

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2003-2004

16 DECEMBER 2003

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie voor het
begrotingsjaar 2004**

AMENDEMENTEN

na verslag

Zie:

Stukken van de Verenigde Vergadering

B-121/1 – 2003/2004 : Ontwerp van ordonnantie.

B-121/2 – 2003/2004 : Verantwoording.

B-121/3 – 2003/2004 : Verslag.

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

16 DECEMBRE 2003

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget
général des Dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2004**

AMENDEMENTS

après rapport

Voir:

Documents de l'Assemblée réunie

B-121/1 – 2003/2004 : Projet d'ordonnance.

B-121/2 – 2003/2004 : Justification.

B-121/3 – 2003/2004 : Rapport.

Nr. 1 van de heer Paul GALAND (F), mevrouw Dominique BRAECKMAN (F) en de heer Alain ADRIAENS (F)

1. **In afdeling 02 van programma 01, « ondersteuning van het gezondheidsbeleid », een nieuw begrotingsartikel 02.14.43.43 in te voegen, « toelage aan de coördinatiestructuur van de Brusselse huisartsen » en hierin te voorzien met een bedrag van 50.000 euro voor 2004.**
2. **De begrotingsallocatie 01.01.74.02, « aankoop van bureau- en informaticamateriaal », te verminderen (vermindering met 50.000 euro).**

VERANTWOORDING

Op het vlak van de volksgezondheid is het logisch dat men, als men de coördinatiestructuren voor de ziekenhuizen subsidieert, dit ook doet met de coördinatiestructuren voor de eerstelijns geneeskunde, bijvoorbeeld de vzw « Hippocrate ».

Het gaat erom de Brusselse huisartsen de nodige middelen te geven om hun opdrachten inzake advies aan een overleg met de Brussels overheid correct te vervullen teneinde aan te zetten tot een samenhangend beleid op het vlak van de volksgezondheid. Het gaat er ook om te zorgen voor een betere coördinatie tussen de Nederlandstalige en de Franstalige huisartsen teneinde te kunnen inspelen op de uitdagingen op het vlak van welzijn en gezondheid in een multiculturele en internationale stad.

Nr. 2 van het VERENIGD COLLEGE

Artikel 2

- **In de kolom « Ordonnanceringskredieten », de bedragen « 47.897.000 » en « 64.443.000 » te vervangen door de bedragen « 49.459.000 » en « 66.005.000 ».**
- **In de kolom « Vastleggingskredieten » de bedragen « 47.897.000 » en « 73.012.000 » te vervangen door de bedragen « 49.459.000 » en « 74.574.000 ».**

Tabel

- **In artikel 03.61.43.01 (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn) het bedrag van « 14.293.000 » te vervangen door het bedrag van « 15.855.000 ».**
- **In het totaal van het programma 06 (Openbare centra voor maatschappelijk welzijn) het bedrag van « 14.848.000 » te vervangen door het bedrag van « 16.410.000 ».**

N° 1 de M. Paul GALAND (F), Mme Dominique BRAECKMAN (F) et M. Alain ADRIAENS (F)

1. **A la division 02, programme 01 « support de la politique en matière de santé », créer un nouvel article budgétaire 02.14.43.43 intitulé « subvention à la coordination des généralistes bruxellois » : avec un montant de « 50.000 ».**
2. **Réduire l'allocation 01.01.74.02 « Achat de matériel bureautique et informatique » (diminution de 50.000 euros).**

JUSTIFICATION

Dans une logique de santé publique, s'il faut subsidier les coordinations hospitalières, il convient également de subsidier les coordinations de médecine de 1ère ligne, notamment l'asbl Hippocrate.

Il s'agit d'assurer aux généralistes bruxellois, les moyens nécessaires pour leur permettre de remplir correctement les missions d'avis et de concertations avec les pouvoirs public bruxellois en vue de favoriser une politique de santé publique cohérente et également de leur permettre de mieux se coordonner entre généralistes francophones et néerlandophones pour rencontrer les défis socio-sanitaires d'une ville multiculturelle et internationale.

Paul GALAND (F)
Dominique BRAECKMAN (F)
Alain ADRIAENS (F)

N° 2 du COLLEGE REUNI

Article 2

- **Dans la colonne « Crédits d'ordonnancement », remplacer les montants « 47.897.000 » et « 64.443.000 » par les montants « 49.459.000 » et « 66.005.000 ».**
- **Dans la colonne « Crédits d'engagement » remplacer les montants « 47.897.000 » et « 73.012.000 » par les montants « 49.459.000 » et « 74.574.000 ».**

Tableau

- **A l'article 03.61.43.01 (Fonds spécial d'aide sociale) remplacer le montant de « 14.293.000 » par le montant de « 15.855.000 ».**
- **Au total du programme 06 (Centres publics d'aide sociale), remplacer le montant de « 14.848.000 » par le montant de « 16.410.000 ».**

- **In het totaal van afdeling 03, het bedrag van « 37.037.000 » te vervangen door het bedrag van « 38.599.000 ».**
- **In het algemeen totaal der uitgaven, het bedrag van « 47.897.000 » te vervangen door het bedrag van « 49.459.000 ».**

VERANTWOORDING

Aanpassing ingevolge de beslissing van het Verenigd College d.d. 27 november 2003 : het percentage van het bedrag van het Gemeentefonds zal van 6,5 % naar 7 % worden verhoogd.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

- **Au total de la division 03, remplacer le montant de « 37.037.000 » par le montant de « 38.599.000 ».**
- **Au total général des dépenses, remplacer le montant de « 47.897.000 » par le montant de « 49.459.000 ».**

JUSTIFICATION

Adaptation suite à la décision du Collège réuni du 27 novembre 2003 : le pourcentage de la dotation générale aux communes passera de 6,5 % à 7 %.

Les membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Jos CHABERT
Didier GOSUIN

